U/NUS-USA/CAN-1

NINTENDO 64®

Consumer Information and Precautions Booklet

Renseignements et Avertissements à L'intention des Consommateurs

Folleto de Información y Precauciones para el Consumidor





Epilepsy Warning

⚠WARNING

READ THIS NOTICE BEFORE YOU OR YOUR CHILD USE ANY VIDEO GAME

A very small portion of the population have a condition which may cause them to experience epileptic seizures or have momentary loss of consciousness when viewing certain kinds of flashing lights or patterns that are commonly present in our daily environment. These persons may experience seizures while watching some kinds of television pictures or playing certain video games. Players who have not had any previous seizures may nonetheless have an undetected epileptic condition.

If you or anyone in your family has experienced symptoms linked to an epileptic condition (e.g. a seizure or loss of awareness), immediately consult your physician before using any video games.

We recommend that parents observe their children while they play video games. If you or your child experience any of the following symptoms: dizziness, altered vision, eye or muscle twitching, involuntary movements, loss of awareness, disorientation, or convulsions, **DISCONTINUE USE IMMEDIATELY** and consult your physician.

FOLLOW THESE PRECAUTIONS WHENEVER USING VIDEO GAMES:

- When using your NES®, Super NES® or Nintendo® 64, do not sit or stand too close to the television screen. Play as far back from the screen as possible.
- Play video games on the smallest available television screen.
- Do not play if you are tired or need sleep.
- Always play in a well lit room.
- Be sure to take a 10 to 15 minute break every hour while playing.

Repetitive Strain Warning

⚠WARNING

Some people may experience fatigue or discomfort after playing for a long time. Regardless of how you feel, you should ALWAYS take a 10 to 15 minute break every hour while playing. If your hands or arms become tired or uncomfortable while playing, stop and rest. If you continue to experience soreness or discomfort during or after play, listen to the signals your body is giving you. Stop playing and consult a doctor. Failure to do so could result in long term injury.

If your hands, wrist or arms have been injured or strained in other activities, use of your system could aggravate the condition. Before playing, consult a doctor.

Motion Sickness

⚠CAUTION

The Nintendo 64 generates realistic images and 3-D simulations. While playing or watching certain video images, some people may experience dizziness, motion sickness or nausea. If you or your child experience any of these symptoms, discontinue use and play again later.

Projection Television Warning

⚠WARNING

DO NOT USE WITH FRONT OR REAR PROJECTION TV

Do not use a front or rear projection television with your Nintendo Entertainment System® ("NES"), Super Nintendo Entertainment System® ("Super NES"), Nintendo® 64 system ("N64™"), or any NES, Super NES or N64 games. Your projection television screen may be permanently damaged if video games with stationary scenes or patterns are played on your projection television. Similar damage may occur if you place a video game on hold or pause. If you use your projection television with NES, Super NES or N64 games, neither Nintendo nor any of Nintendo's licensees will be liable for any damage. This situation is not caused by a defect in the NES, Super NES, N64, or NES, Super NES or N64 games; other fixed or repetitive images may cause similar damage to a projection television. Please contact your TV manufacturer for further information.

Hardware Precautions / Maintenance

1. **Always turn the power switch of the Control Deck off before loading or removing a Game Pak**. Insert the Game Pak completely without forcing either the Game Pak or the Control Deck. Load **ONLY** Nintendo 64 Game Paks into the Nintendo 64 Control Deck.
2. Do not use any type of AC power supply other than the one provided with your N64. The AC power supply and Control Deck may become warm during use; this is normal and is no cause for concern.
3. Do not operate the Control Deck or plug in the AC power supply if the power cord is broken, split, or damaged in any way.
4. The Control Deck has several ventilation slots in the housing designed to maintain adequate ventilation. Do not operate the Control Deck in a location where any of the ventilation slots may become covered.
5. For the best TV picture quality, use only the RF switch sold by Nintendo.
6. Do not disassemble or try to repair the Nintendo 64 components. Doing so voids your warranty.
7. After you have finished playing, be sure to remove the Game Pak from the Control Deck.
8. Do not store the Control Deck in a humid place, on the floor or in any location where it may collect dirt, dust, lint, etc.
9. Do not drop, hit or otherwise abuse the Nintendo 64 components.
10. Do not leave the Control Deck turned on for extended periods when not in use.
11. When disconnecting any plugs from the Control Deck or wall outlet, first turn the Control Deck off. Then carefully pull by the plug itself rather than by the cord. Do not step on, sharply pull or bend any wires or cables.
12. Do not expose the Control Deck, Game Paks or any other Nintendo 64 components to extreme heat or cold.
13. Do not spill liquids on the Control Deck, Game Paks, Controller or any other Nintendo 64 components. To clean, use a soft slightly damp cloth. Allow the component to dry completely before using again. (Use water only.)

Game Pak Precautions / Maintenance

1. Avoid touching the connectors with your fingers. **Do not blow on them** or allow them to get wet or dirty. Doing so may damage the Game Pak/Controller Pak and/or the Control Deck or Controller.
2. Game Paks/Controller Paks are high precision pieces of electronics. Do not store them in places that are very hot or cold. Do not hit, drop or otherwise abuse them. Do not take them apart.
3. Do not clean with benzene, paint thinner, alcohol or any other solvent.
4. Always check the Game Pak/Controller Pak edge connector for foreign material before inserting into the Control Deck or Controller.
5. Do not rapidly turn the power switch on and off, as this may cause backed-up Game Paks to lose your stored game information.

FCC Information

COMPLIANCE WITH FCC REGULATIONS

Under FCC rules, changes or modifications to this product not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate this product. This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This product generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the product off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Move the Control Deck away from the receiver
- Plug the AC power supply from the Control Deck into a different outlet so the Control Deck and receiver are on different circuits
- Consult the dealer, an experienced radio/TV technician or a NINTENDO AUTHORIZED REPAIR CENTER℠ for help or suggestions.

The user may find the following booklet prepared by the Federal Communications Commission helpful: *How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems*. This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington, D.C., 20402, Stock No. 004-000-00345-4.

Patent Information

Nintendo products are protected by some or all of the following patents:

United States Patent Numbers: 4,687,200; 4,799,635; 5,070,479; 5,207,426; 5,426,762; D376,826; D376,795; D377,488; D379,832; D381,628; D382,868.

Canadian Patent Numbers: 1,226,605; 1,270,339; 2,048,167; 77,894; 77,984; 78,658; 80,621.

Other patents are issued and pending in the U.S., Canada and elsewhere.

Avertissement concernant l'Épilepsie

⚠AVERTISSEMENT

À LIRE AVANT QUE VOUS OU VOTRE ENFANT N'UTILISIEZ UN JEU VIDÉO

Une faible portion de la population pourrait être victime de conditions de santé entraînant une attaque épileptique ou une perte de conscience momentanée, en regardant certaines lumières ou certains motifs clignotants que l'on retrouve communément dans notre environnement quotidien. Ces personnes pourraient subir de telles attaques en regardant certaines images télévisées ou certains jeux vidéo. Les joueurs qui n'ont jamais connu des telles attaques pourraient tout de même être sujets à une condition épileptique non détectée.

Si vous ou un des membres de votre famille avez ressenti des symptômes associés à une condition épileptique (attaque ou pertes de conscience), consultez votre médecin avant de jouer aux jeux vidéo.

Nous recommandons que les parents observent leurs enfants lorsque ceux-ci jouent aux jeux vidéo. Si vous, ou votre enfant, ressentez un des symptômes suivants: vertige, vision modifiée, tic musculaire ou oculaire, mouvements involontaires, perte de conscience, désorientation ou convulsions, **CESSEZ IMMÉDIATEMENT** l'utilisation de votre système et consultez votre médecin.

SUIVEZ CES DIRECTIVES LORSQUE VOUS JOUEZ À DES JEUX VIDÉO:

- Lorsque vous utilisez votre NES®, Super NES® ou Nintendo® 64, ne vous placez pas trop près de l'écran du téléviseur. Jouez le plus loin possible de l'écran.
- Jouez avec vos jeux vidéo sur un écran de télévision le plus petit possible.
- Ne jouez pas si vous êtes fatigué ou si vous avez besoin de sommeil.
- Jouez toujours dans une pièce bien éclairée.
- Faites une pause de 10 ou 15 minutes pour chaque heure de jeu.

Avertissement de Tension Répétitive

⚠AVERTISSEMENT

Certaines personnes peuvent ressentir de la fatigue ou un manque de confort après avoir joué pendant longtemps. En toutes circonstances, vous devriez TOUJOURS faire une pause de 10 ou 15 minutes pour chaque heure de jeu. Si, après avoir joué, vos mains ou vos bras se fatiguent ou si vous êtes inconfortable, cessez de jouer et reposez-vous. Si vous continuez à ressentir de la douleur ou des malaises pendant ou après le jeu, respectez ces avertissements. Cessez de jouer et consultez un médecin. Des lésions permanentes pourraient se produire si cette directive n'est pas suivie.

Si vos mains, poignets ou bras ont été blessés, tendus ou surmenés lors d'autres activités, l'utilisation de votre système pourrait aggraver la situation. Avant de jouer, consultez un médecin.

Nausée

⚠ATTENTION

Le Nintendo 64 crée des images et des simulations réelles et en relief. Certaines personnes pourraient ressentir un des symptômes suivants: vertige, désorientation ou nausée en jouant ou en regardant certaines images de jeux vidéo. Si vous, ou votre enfant, ressentez ces symptômes à maintes reprises, arrêtez de jouer et recommencez votre jeu plus tard.

Téléviseur à Projection

⚠AVERTISSEMENT

NE PAS UTILISER AVEC UN TÉLÉVISEUR À PROJECTION ARRIÈRE OU FRONTALE

Ne pas utiliser un téléviseur à projection arrière ou frontale avec votre Nintendo Entertainment System® ("NES"), Super Nintendo Entertainment System® ("Super NES"), Nintendo® 64 system ("N64MC") ou avec n'importe quel jeu pour NES, Super NES ou N64. Si des scènes ou motifs stationnaires de jeux vidéo y étaient projetés, l'écran de votre téléviseur à projection pourrait être endommagé de manière permanente. Des dommages similaires peuvent être causés si vous mettez le jeu en pause ou en attente. Nintendo ou un éditeur de Nintendo ne sera pas responsable des dommages causés, si vous utilisez votre téléviseur à projection avec des jeux NES, Super NES ou N64. Ce problème n'est aucunement causé par un défaut du NES, Super NES ou N64 ou des jeux pour NES, Super NES ou N64; d'autres images fixes ou répétitives peuvent causer des dommages similaires à un téléviseur à projection. Veuillez contacter le fabricant de votre téléviseur pour obtenir de plus amples renseignements.

Précautions et Entretien des Appareils

1. **Éteignez toujours le bouton de contrôle d'alimentation de la console avant d'insérer ou de retirer un logiciel**. Insérez le logiciel complètement sans le forcer et sans forcer la console. Utilisez **SEULEMENT** des logiciels pour Nintendo 64 dans la console Nintendo 64.
2. N'utilisez aucune prise de courant autre que l'adaptateur de CA fourni avec votre N64. L'adaptateur et la console peuvent devenir chauds pendant l'utilisation; c'est normal, ne vous inquiétez pas.
3. N'utilisez pas la console et ne branchez pas l'adaptateur CA si le fil est coupé, ou endommagé.
4. La console contient plusieurs bouches d'aération qui sont essentielles afin de maintenir la console aérée. N'utilisez pas la console sur moquette, ou autre surface douce ou moelleuse où les bouches d'aération pourraient être obstruées.
5. Pour une qualité d'image de télévision supérieure, n'utilisez que le commutateur RF (RF Switch) vendu par Nintendo.
6. Ne pas démonter ou essayer de réparer le Nintendo 64. Ce faisant, vous annulerez votre garantie.
7. Lorsque vous avez fini de jouer, retirez toujours le logiciel de la console.
8. Ne rangez pas la console dans un endroit humide, parterre ou dans tout endroit où saletés, poussière, charpie, etc., pourraient s'accumuler.
9. Ne laissez pas tomber votre Nintendo 64, ne pas frapper ou utiliser abusivement les composantes du N64.
10. Ne laissez pas la console allumée lorsqu'elle n'est pas utilisée.
11. Lorsque vous débranchez toute fiche du module de contrôle ou de la prise de courant, placez d'abord celui-ci hors tension. Ensuite, tirez doucement la fiche elle-même plutôt que le cordon. Ne marchez sur aucun fil ou câble, ne pas tirer ou plier.
12. Ne pas exposer la console, les logiciels ou toute autre composante du Nintendo 64 à des températures extrêmement chaudes ou froides.
13. Ne pas répandre de liquide sur la console, les logiciels, les manettes de contrôle ou toute autre composante du Nintendo 64. Pour nettoyer, utilisez un linge doux et légèrement humide. Laissez sécher complètement les composantes avant de ne les réutiliser. (N'utilisez que de l'eau.)

Précautions et Entretien des Logiciels

1. Évitez de toucher les connecteurs avec vos doigts. **Ne pas souffler sur ceux-ci** ou les lasisser entrer en contact avec des liquides ou des impuretés, ce qui pourrait endommager le logiciel et la console.
2. Le logiciels et les logiciels de manettes de contrôle sont des pièces électroniques de haute précision. Ne les rangez pas dans des endroits extrêmement chauds ou froids. Ne les frappez pas, ne les laissez pas tomber, ne les utilisez pas abusivement. Ne les démontez pas.
3. Ne les nettoyez pas avec du benzène, de la térébentine, de l'alcool, tout autre dissolvant ou produit chimique.
4. Vérifiez toujours le connecteur latéral du logiciel, ou/et le connecteur latéral du logiciel de la manette de contrôle, pour en enlever les corps étrangers avant de l'insérer dans la console ou dans la manette de contrôle, le cas échéant.
5. N'allumez et n'éteignez pas le courant rapidement et de façon répétitive car ceci pourrait effacer les informations sauvegardées sur les logiciels.

Renseignements Concernant les Brevets

Les produits Nintendo sont protégés par certains brevets américains et canadiens ou par l'ensemble de ceux-ci:

Numéros de brevets américains: 4,687,200; 4,799,635; 5,070,479; 5,207,426; 5,426,762; D376,826; D376,795; D377,488; D379,832; D381,628; D382,868.

Numéros de brevets canadiens: 1,226,605; 1,270,339; 2,048,167; 77,894; 77,984; 78,658; 80,621.

D'autres brevets sont publiés ou déposés aux Etats-Unis, Canada ou ailleurs.

Advertencia Sobre la Epilepsia

⚠AVISO

LEA ESTE AVISO ANTES DE QUE USTED O SU HIJO(A) UTILIZE CUAL QUIER VIDEOJUEGO

Un sector muy pequeño de la población puede sufrir ataques epilépticos o sufrir una pérdida momentánea de la conciencia al ver ciertos tipos de luces y patrones centelleantes, que se encuentran comúnmente presentes en nuestro ambiente diario. Dichas personas pueden sufrir ataques epilépticos al mirar ciertos imágenes de la televisión, o al jugar ciertos juegos de video. Jugadores quienes no hayan sufrido ningún tipo de ataque anteriormente pueden, sin embargo, tener una condición epiléptica que no haya sido detectada.

Si usted o cualquier miembro de su familia le ha ocurrido algún síntoma relacionado a una condición epiléptica, consulte a su médico antes de usar videojuegos.

Aconsejamos que los padres vigilen a sus niños(as) mientras ellos juegan los videojuegos. Si a usted o a su hijo(a) le ocurre cualquier de los siguientes síntomas: mareo, visión alterada, movimientos espasmódicos del ojo o músculo, movimientos involuntarios, pérdida de la noción de alrededores, desorientación, convulsiones, **INMEDIATAMENTE CESE DE USAR** y consulte a su médico:

SIGA ESTAS PRECAUCIONES CADA VEZ QUE USE VIDEOJUEGOS:

- Al usar su NES®, Super NES® o Nintendo® 64, no se siente muy cerca a la pantalla del televisor. Juegue lo mas lejos posible de la pantalla.
- Juegue los videojuegos en televisores con pantallas del tamaño lo más pequeño posible.
- No juegue si está cansado(a) o necesita dormir.
- Siempre juege en un lugar que está bien alumbrado.
- Asegúrese de tomar un descanso de 10 a 15 minutos cada hora que juegue.

Advertencia Sobre el Esfuerzo Repetido

⚠AVISO

Algunas personas pueden sentir fatiga o incomodidad después de jugar por un tiempo extendido. A pesar de como se sienta, usted debe de SIEMPRE tomar un descanso de 10 a 15 minutos cada hora que juegue. Si sus manos o brazos se cansan o le molestan mientras juega, suspéndase de jugar y tome un descanso. Si continua a sentir dolor o incomodidad durante o después de jugar, preste atención a los señales que le da su cuerpo. Cese de jugar y consulte a un médico. La falta de hacer esto puede resultar en un daño por un tiempo extendido.

Si sus manos, muñecas o brazos se han herido o extenuado en otras actividades, el uso de su sistema podría empeorar la condición. Antes de jugar, consulte a un médico.

Mareo por Moción

⚠ATENCION

El Nintendo 64 genera imágenes realísticos y simulaciones tres-dimensionales. Al jugar u observar ciertos imágenes de video, algunas personas pueden llegar a sentir mareo, mareo por moción o nausea. Si usted o su hijo(a) llega a sentir cualquiera de estos síntomas, deje de jugar y intente jugar la rato.

Advertencia Para Televisor de Proyección

⚠AVISO

NO USE CON UN TELEVISOR DE PROYECCION DE FRENTE O POSTERIOR

No debe usar un televisor de proyección de frente o posterior con su Nintendo Entertainment System® ("NES"), su Super Nintendo Entertainment System® ("Super NES"), o el sistema Nintendo® 64 ("N64™"), ni con los juegos NES, Super NES o N64. La pantalla del televisor de proyección puede ser permanentemente dañada si se juegan los juegos de video con vistas o modelos estacionarías en su televisor de proyección. Daño semejante puede ocurrir si pone un juego de video en presa o pausa. Si usa los juegos de NES, Super NES o del N64 con su televisión de proyección, Nintendo ni sus concesionarios serán sujetos por los daños. Ésta situación no es causada por ningún defecto en el NES, el Super NES, o N64, ni por ningunos de los juegos de NES, Super NES, o del N64; otras imágenes retentivas o cuales se repiten, pueden causar daño semejante a un televisor de proyección. Por favor comuníquese con el fabricante del televisor para más información.

Precauciones y Mantenimiento de Componentes

1. **Siempre apague el enchufe del la consola (Control Deck) antes insertar o sacar un juego.** Inserte el juego completamente sin forzarlo o la consola. Cargar en la consola del Nintendo 64 **SOLAMENTE** los juegos del Nintendo 64.
2. No use ningún otro adaptador AC, solo el que viene con su Nintendo 64. El adaptador AC y la consola pueden hacerse un poco caliente durante el uso; esto es normal y no es causa para interés.
3. No use la consola ni enchufe el adaptador AC si el cable está cortado, partido o dañado de alguna forma.
4. La consola tiene varias aperturas de ventilación en el fondo de la consola diseñados para dar la ventilación adecuada. No use la consola en un lugar donde estas aperturas quedan tapadas.
5. Para recibir la mejor calidad de imagen de televisor, solo use el enchufe "RF Switch" vendido por Nintendo.
6. No descomponga o intente de reparar los componentes de su Nintendo 64. Al hacer esto hace anulable su garantía.
7. Después que haya terminado de jugar, esté asegurado(a) de quitar el juego de la consola.
8. No guarde la unidad en un lugar húmedo, sobre el suelo o en ningún sitio en donde pueda colectar sucio, polvo, hilacha, etc.
9. No suelte, golpee o de otra manera abusar los componentes del Nintendo 64.
10. No deje la consola encendida por un período extendido cuando no está en uso.
11. Apague la consola antes de desconectar cualquier componente (control, adaptador etc.) del sistema mismo o de la pared. No lo hale por la cuerda, sino por el mismo enchufe. No pise, alargue o encorve los alambres ni los cables.
12. No exponga la consola, los juegos o ningunos de los componentes del Nintendo 64 a extremo calor o frío.
13. No derrame líquidos en la consola, en los juegos, controladores o ningunos de los componentes del Nintendo 64. Para limpiar, use un paño pequeño y blando que éste un poco húmedo. Permita que el componente se seque completamente antes usar otra vez. (Use agua solamente.)

Precauciones de Juegos / Mantenimiento

1. Evite tocar los conectores con los dedos. No los sople ni permita que se mojen o que se ensucien. Al hacer esto puede dañar el cartucho de juego/controlador y/o la consola o el controlador.
2. Los cartuchos de juego/controlador son piezas de precisión electrónica. No los guarde en lugares que estén muy caliente o frío. No golpee, suelte o de otra manera abuse de ellos. No los descomponga.
3. No limpie con bencina, ingrediente para quitar pintura, alcohol o ningún otro solvente.
4. Siempre revise los conectores de los cartucho de juegos / Cartuchos de Control que esten libres de suciedad antes de introducirlos en la consola o el controlador.
5. No apague y prenda rápidamente la consola, por lo que esto puede causar que los cartuchos de juego con respaldo pierdan la información almacenada.

Información Patente

Los productos de Nintendo son protegidos por algunos o todos de los siguientes patentes:

Números de Patentes de los EEUU: 4,687,200; 4,799,635; 5,070,479; 5,207,426; 5,426,762; D376,826; D376,795; D377,488; D379,832; D381,628; D382,868.

Números de Patentes del Canadá: 1,226,605; 1,270,339; 2,048,167; 77,894; 77,984; 78,658; 80,621.

Otros patentes otorgados y pendientes dentro de los Estados Unidos, Canadá , y otros países.

PRINTED IN U.S.A.
IMPRIMÉ AU U.S.A.